



**НЕВИДИМАЯ  
ЭЛЕКТРОННАЯ ИЗГОРОДЬ  
SD-1200**

***ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ***

**Разрешение Государственного  
Радиочастотного центра 547/2007**

## Όπὸ ἰᾶ ἐὰ πῆνὸαῖϋ

**Установка электронной изгороди осуществляется специалистом сервисного центра (установщиком). Если система устанавливается самостоятельно, это аннулирует любые гарантийные обязательства, а производитель и дистрибьютор не несут ответственности за правильность установки и работы системы.**

При самостоятельной установке придерживайтесь следующих рекомендаций:

Сначала установите передатчик. В большинстве случаев передатчик устанавливается на внутренней стене гаража или дома.

Проложите ограждающий запрещенную зону провод.

Соедините петлю, образованную проводом, ограничивающим защищенную зону, со скрученным проводом с помощью прилагающихся водонепроницаемых соединителей. Подсоедините второй конец витого провода к передатчику. Подключите к передатчику адаптер и включите его в сеть. Зеленый индикатор на передатчике означает, что петля замкнута. Зарядите приемник на ошейнике.

Поставьте регулировочный переключатель в позицию «9 часов», как показано на рисунке. Приложив к ошейнику тестер, поднесите ошейник к ограждению в нескольких местах, чтобы убедиться, что радиус изгороди одинаков.

Выройте плоской лопатой канаву глубиной 7.5 см или, и так будет быстрее, используйте автоматизированные средства, например, ручной экскаватор. Если канава будет выкопана под углом, это поможет сохранить провод в земле в том положении, в котором вы его туда положили. Расставьте флажки по границе огороженного пространства, но не там, где проходит провод, а там, где начинается звуковая зона.

### Важные советы

1. Полностью прочтите инструкцию и следуйте всем указаниям. Если у вас появились вопросы, свяжитесь с нашим сервисным центром ([support@pettra.ru](mailto:support@pettra.ru)).

2. Никогда не изменяйте настройки передатчика, если на собаке надет ошейник с приемником.

3. Любой электронный ошейник, носимый дольше положенного времени может стать причиной появления раздражений или натертостей. Во избежание этого Вы должны делать следующее:

- Никогда не оставляйте ошейник на собаке более чем на 12 часов в день.

- Ежедневно проверяйте шею собак на предмет появления каких-либо раздражений или натертостей.

- Особенно внимательно наблюдайте за собакой первые два дня обучения.

- После того, как вы надели ошейник на собаку, проверьте, не

слишком ли плотно он затянут. Между ремнем ошейника и шеей собаки должен проходить большой палец.

- Если симптомы сохраняются более 24 часов, обратитесь к ветеринару.

5. Во время работы с ошейником не используйте металлическую рывковую цепочку, удавку, строгий ошейник и другие металлические предметы.

7. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать электронный ошейник.

8. Учтите, что все собаки обладают разным темпераментом, поэтому неизвестно, как именно ваша собака отреагирует на воздействие. Для безопасности вашей собаки проводите первые занятия на поводке, чтобы вы могли контролировать ситуацию.

9. Если у вас есть опасения, что ваша собака может представлять опасность для посторонних, причинить себе вред или неадекватно среагирует на электрическое воздействие, не полагайтесь полностью на электронный ошейник. Если собака начинает рычать, огрызается или кусается, немедленно прекратите воздействие. Существует много причин агрессии собак. Если ваша собака каким-то образом проявляет агрессию, мы советуем проконсультироваться со знающим профессиональным дрессировщиком собак, который имеет опыт работы с агрессивными собаками.

## Īāđāāāāò ÷ èè, ñíòèđóáìùé íà ñòáíó

Передатчик – является управляющим центром системы. Если Вы снимете переднюю крышку, вы увидите переключатели, при помощи которых настраивается система.

1. Регулировка радиуса сигнального поля – Данный переключатель позволяет задать расстояние от кабеля, на котором собака в первый раз услышит звуковой сигнал.

2. Размер поля: установите переключатель в положение SM, если длина кольцевого провода меньше 3040м

3. Переключатель уровня воздействия – выберите уровень воздействия: низкий, средний и высокий. Если Вы выбрали низкий или средний уровень воздействия, собака получит воздействие через 2 секунды после предупредительного звукового сигнала. Если Вы установили высокий уровень воздействия, собака получит воздействие одновременно со звуковым сигналом.

4. Разъемы для подсоединения кольцевого провода.

5.

2. Защита от молний/ перепадов напряжения – защищает передатчик от перепадов напряжения и ударов молнии рядом с проводом, обозначающим границу.

3.

4. Петля зажима провода – Соединители для ограждающего провода

5. Подключение к сети – питание для данной системы обеспечивает адаптер 12 V, подключенный в розетку 110 V

6. ПАНЕЛЬ С РЕГУЛИРОВОЧНОЙ РУЧКОЙ для включения/выключения системы. Ручка поворачивается против часовой стрелки.

7. Перемычка для установки системы с использованием провода длиной 300 метров и более (Ваша система поставляется с проводом длиной 150 метров): выкрутите винты на передней крышке передатчика. С правой стороны схемной платы вы увидите контакты перемычек. Переместите перемычку, чтобы замкнуть контакты рядом с надписью LARGE. Без этой перемычки система не будет работать.

8. Индикаторная Лампа системы. Система работает нормально, когда лампочка включена. Если лампочка не горит – значит в работе системы есть нарушения.

**ВАЖНО:**

Советуем вам отключать передатчик и защитное поле во время гроз. Приемник

Приемник прикреплен к ошейнику, который будет носить ваша собака. Датчик ошейника регулирует силу предупредительного сигнала и интенсивность воздействия, которое необходимо для вашей собаки, чтобы она поняла, что должна уйти со двора.

Надеваем ошейник на собаку

Ремень ошейника должен плотно прилегать к верхней части шеи, при этом коробка датчика должна быть расположена внизу. Между ремнем и шеей собаки должен свободно проходить палец. Для правильного воздействия контакты должны касаться кожи собаки. Может быть для этого вам придется слегка подстричь ей шерсть.

Важно:

**А.** Всегда используйте резиновые изоляторы и нейлоновые ремни. Они обеспечивают изоляцию в условиях повышенной влажности и защищают датчик ошейника.

**Б.** Если вы немного подстрижете собаке шерсть это обеспечит лучший контакт с кожей собаки

**В.** Это изделие предназначено для собак старше 6 месяцев.

**Г.** Время от времени проверяйте натяжение проводов датчика, чтобы убедиться, что датчик не упал с ошейника. Потерянные ошейники не восстанавливаются по гарантии.

## **ВНЕШНЯЯ ЗАЩИТА ОТ МОЛНИЙ**

Модуль внешней защиты от молний помогает защитить передатчик от перепадов напряжения и ударов молний. Удары молний вблизи провода могут повредить передатчик. Чтобы получить более сильную защиту от молний для вашей системы ограничения доступа, свяжитесь с нами по телефону 1-800-826-5527. Если система была повреждена ударом молнии – гарантийный ремонт вам будет предоставлен только если вы использовали защиту от молний.

### **Настройки воздействия**

Только для систем SD-2000 и SD-3000

По умолчанию система настроена на оптимальный уровень воздействия.

Когда собака заходит в запретную зону, она слышит двухсекундный предупредительный сигнал. После дрессировки она будет знать, в какой части двора ей не разрешено находиться. Если она будет двигаться вперед или оставаться на том же месте, она будет продолжать испытывать тот же уровень воздействия, пока не уйдет в разрешенную зону.

### **Предотвращение излишней стимуляции**

В маловероятной ситуации, что ваша собака «застрянет» в защищенном поле, эта функция ограничивает стимуляцию до 10 секунд. Через 10 секунд система на 10 секунд выключается, а потом опять оказывает десятисекундное воздействие. Максимально такая серия повторяется 3 раза, и длится в общей сложности 60 секунд.

### **Предотвращение прохождения сквозь запрещенную зону.**

Система обладает функцией, отвечающей за то, чтобы не позволить собаке пробежать через запрещенную зону, попытка сделать это обязательно вызовет сильное воздействие. Датчик автоматически увеличивает воздействие, когда собака проходит более, чем 1/3 запрещенной зоны, при этом не важно, на какой уровень воздействия был настроен передатчик. Например, если сигнал возникает за 3 метра от провода, а ваша собака вошла в защищенную зону, эта функция активируется, когда собака находится в 2 метрах от провода. Т.е. собака автоматически получает максимальный уровень воздействия

### **Шаг 1. Настройка защитного поля**

- Хотя провод закапывают на глубине всего 2.5 – 7.5 см, прежде чем делать это, свяжитесь с местной службой, отвечающей за подземные коммуникации и попросите их отменить, где на вашем участке проходят провода и трубы.

- Защитный провод должен образовывать полную петлю вокруг передатчика.

- Для безопасности собаки, рекомендуем вам закапывать провод не менее, чем в 3.5 метрах от улицы.

- Помните, что для прокладки кабеля вам необходимо пространство 2.5 – 3.5 м защищенного поля.

- Помехи могут возникнуть если рядом находятся крупные металлические предметы или проходят подземные электрические, телефонные и телевизионные кабели. Располагайте свой провод не ближе, чем в 3 метрах от них. Вы можете уменьшить помехи, если расположите провод перпендикулярно кабелям.

Петля вокруг дома (на переднем и заднем дворе)

Самый распространенный вариант. Провод располагается внутри собственности и образует квадрат или треугольник.

#### КАРТИНКА

Splice - соединение

containment signal cancelled in this area

предупредительный сигнал отключен в этом пространстве

Песочные часы

Позволяет собаке находиться перед домом или за ним, но не у стен дома. Проследите, чтобы параллельные провода, идущие вдоль стен дома располагались на расстоянии не менее 2 метров друг от друга, иначе они могут отключить сигнал.

Двойная петля

Собака может находиться только за домом (на заднем дворе). Провод проходит вокруг заднего двора, используя дом как естественный барьер, а потом возвращается к передатчику, чтобы завершить петлю. Когда вы прокладываете провод обратно к передатчику, убедитесь, что пространство между проводами составляет как минимум два метра, иначе они могут отключить сигнал.

Произвольные петли

Вы можете создать несколько защищенных зон, например, вокруг бассейна или клумб. Для этого вам нужно окружить их проводом. Протяните скрученный провод от петли защиты до выделенных зон и соедините концы проводов, как показано на рисунке.

#### **Шаг 2.** Установка настенного передатчика.

1. Выберите место

Место для настенного передатчика должно находиться внутри помещения и быть сухим. Вам понадобится стандартная розетка 110V с заземлением.

2. Прикрепите передатчик на стену

Используя отверстия для винтов на передатчике как образец,

отметьте места для

отверстий в стене карандашом. Убедитесь, что передатчик будет висеть прямо и прикрепите его с помощью прилагающихся винтов.

### 3. Выведите провод наружу

Вам необходимо вывести провод от передатчика наружу, где будет проходить ограждающая петля. Для этого пропустите провод через окно или просверлите в стене дырку, чтобы пропустить провод сквозь стену. После полной установки и проверки системы, вы можете законопатить дырку, чтобы предотвратить попадание воды и насекомых.

### **Шаг 3.** Прокладка защитного провода

После установки передатчика и подготовки отверстия для вывода кабеля наружу, подготовьте провод, который будет определять границу защищенной территории. НЕ ЗАКАПЫВАЙТЕ провод, пока не убедитесь, что система работает правильно.

#### 1. Длина кабеля

В комплектацию вашей системы входит 150 метров провода, ограничивающего запрещенную территорию. В комплектацию модели SD-2050 входит также 30 метров предварительно скрученного провода. Провод, определяющий границу, соединители, также как и предварительно скрученный провод для более крупных территорий, вы можете приобрести у вашего распространителя или заказать по телефону 1-800-826-5527. Вот, сколько провода вам понадобится

Площадь в акрах	Необходимая длина провода в футак
1 (0.4 га)	850 (260 м)
2 (0.8 га)	1200 (370 м)
3 (1.2 га)	1500 (460 м)
4 (1.6 га)	1700 (520 м)
5 (2 га)	1900 (580 м)

#### 2. Прокладка провода

Провод должен образовывать полную петлю от передатчика и обратно. Сигнал передается по цепи с одной клеммы передатчика на другую. Помните, что вам будет нужно пространство в 2.5 – 3.5 метра от провода до пространства распространения сигнала, поэтому не проводите цепь слишком близко к дому и сделайте проход слишком узким, чтобы собака не могла пройти.

#### 3. Скрученный провод

Скрученный провод отключает радиосигнал, подаваемый вашим передатчиком. Это делает возможным правильную работу системы, собака может пройти через провод в безопасную часть двора. Там, где

проходит одинарный провод – защита активна и собака не сможет пройти. В комплекте вашего устройства может быть предварительно скрученный провод FastTrak или вы можете приобрести его отдельно, позвонив по телефону 1-800-826-5527. Вы можете сами изготовить скрученный провод: для этого отрежьте два куса одинаковой длины от прилагающегося провода и скрутите их вместе. Закрепите один конец на чем-то безопасном и вставьте другой конец в патрон дрели и закрепите его там. Дрель поможет вам скручивать провод быстрее. Чтобы отключить радиосигнал, необходимо, чтобы на 30 см провода приходилось как минимум 12 витков.

#### 4. Округление углов

В углах, радиусом минимум 75 см, начинайте закруглять провод. Это поможет создать более однородное поле.

#### ВАЖНО!

- НЕ прокладывайте кабель ближе, чем в трех метрах от телевизионного кабеля или параллельно ему. Сигналы могут соединиться и вызвать активацию ошейника в доме или безопасных участках двора.

- Провод должен образовывать одну непрерывную петлю от передатчика и обратно.

- Между передатчиком и внутренними петлями вокруг бассейна или клумб проложите скрученный провод, это позволит собаке свободно перемещаться в разрешенных зонах (см рисунок с произвольными петлями).

#### **Шаг 4.** Окончательное соединение

##### 1. Соединение провода, ограничивающего пространство

Протяните скрученный провод к тому месту, где сходятся концы провода, обозначающего границу запрещенной зоны. Соедините концы скрученного провода с концами ограничивающего провода водонепроницаемыми соединителями. Используйте только водонепроницаемые соединители, входящие в комплект системы. Дополнительные соединители можно приобрести, позвонив по телефону 1-800-826-5527. Использование просто гаек, изоляционной ленты и спайки не может обеспечить водонепроницаемость и безопасность соединения для правильной работы системы. Для использования наполненных гелем соединителей очистите от изоляции 1.5 см провода. Вставьте конец провода в гайку и поверните, чтобы зажать его. Вставьте гайку как можно глубже в водонепроницаемый гель и

защелкните крышечку. Затяните узел как показано на рисунке во избежание разъединения проволоки во время монтажа

##### 2. Подтяните внешний провод к передатчику

Скрученную пару проводов протяните снаружи через дырку в стене. Снимите около 1.5 см изоляции провода с двух концов. Вставьте концы

в клеммы для провода, отмеченные на передатчике (по одному в каждую клемму).

### 3. Подключение передатчика к сети

Используя прилагающийся адаптор, включите передатчик в сеть. Поверните ручку передатчика в позицию «ВКЛ». На передатчике должна загореться красная лампочка, она показывает, что петля ограничения доступа настроена правильно. Если лампочка не загорается – прочитайте руководство по дрессировке и решению проблем, прилагающееся к вашей системе.

## **Шаг 5.** Включение.

### 1. Вставьте батарейки (Во все компоненты системы)

Откройте крышку батарейки на ошейнике, повернув ее против часовой стрелки. Вставьте батарейку так, чтобы сторона со знаком + была направлена к крышке. Аккуратно привинтите крышку батарейки и проверьте, плотно ли она закрыта. Владельцы **системы сдерживания** могут перейти к пункту «Проверка защитного поля»..

### 2. Настройте датчик на ручной передатчик

(только модели SD-3000 и SD-3100у)

Чтобы использовать датчик ошейника в режиме дрессировки или двойном режиме сдерживания и дрессировки, датчик ошейника должен быть настроен на ручной передатчик. Это позволит настроить датчик ошейника на получение сигнала ручного передатчика. Это необходимо проделывать всякий раз, когда вы меняете батарейки в ошейнике или ручном передатчике.

**А.** Вставьте батарейку в ручной передатчик. Крышка батареи расположена в нижней части передатчика. Откройте крышку, повернув кольцо против часовой стрелки. Вставьте батарейку так, чтобы сторона со знаком + была направлена к крышке.

**Б.** Аккуратно поверните крышку батарейки по часовой стрелке, проверьте, плотно ли она закрыта.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ

### 3. Идентификационные коды

На случай, если поблизости используется другая система для дрессировки, вы можете сменить идентификационный код вашей системы на любой из 2048 возможных кодов, чтобы избежать случайной активации. Если у вас система модели SD-3100 для двух собак – вам нужно будет проделать все шаги, описанные ниже, дважды для собаки 1 и собаки 2.

**а.** Нажмите и удерживайте кнопку PROGRAM на задней стенке ручного передатчика.

**б.** Продолжая удерживать кнопку PROGRAM, нажмите и удерживайте кнопку 1 на передней части передатчика.

**в.** Отпустите кнопку PROGRAM и продолжайте удерживать кнопку 1.

г. Лампочки на ручном передатчике начнет мигать зеленым и красным.

д. Когда лампочки перестанут мигать – отпустите кнопку 1.

е. Ваш ручной передатчик выбрал случайный идентификационный номер из 2048.

## 2. Настройки сигнала

Вы можете выбрать одну из трех опций подачи сигнала на ручном передатчике

1. Предупредительный сигнал с воздействием

2. Отсутствие предупредительного сигнала

3. Предупредительный сигнал с задержкой в 1 секунду.

Чтобы настроить сигналы для системы модели SD-3100 для двух собак – вам нужно будет проделать все шаги, описанные ниже, дважды для собаки 1 и собаки 2.

а. Нажмите и удерживайте кнопку PROGRAM на задней стенке ручного передатчика

б. Продолжая удерживать кнопку PROGRAM, нажмите и удерживайте одну из следующих кнопок, чтобы выбрать нужную вам настройку сигнала:

Кнопка 2 = Предупредительный сигнал с воздействием

Кнопка 3 = Отсутствие предупредительного сигнала

Кнопка 4 = Предупредительный сигнал с задержкой в 1 секунду

в. Отпустите кнопку PROGRAM и продолжайте удерживать кнопку 2, 3 или 4. Лампочка вспыхнет ярким светом, а затем погаснет.

г. Отпустите кнопку 2, 3 или 4.

5. Поднесите красную точку к красной точке на ручном передатчике, чтобы запрограммировать ошейник на нужный режим. Удерживайте точки друг напротив друга в течение 5-8 секунд. Лампочка на ошейнике загорится ярким светом, потом погаснет, потом загорится желтым светом.

Поставьте компоненты системы на расстояние не менее 30 см друг от друга, затем нажмите и удерживайте любую из кнопок воздействия, таким образом вы настроите компоненты системы друг на друга. Когда лампочка на ошейнике начнет мигать красным светом, отпустите кнопки. Процесс настройки завершен.

## **Шаг 6.** Проверка защитного поля

Провод, ограждающий территорию должен быть проложен на поверхности. НЕ ТЕСТИРУЙТЕ систему на собаке.

### 1. Настройка защищенного поля

Поставьте ПАНЕЛЬ С РЕГУЛИРОВОЧНОЙ РУЧКОЙ в позицию «9 часов»

## 2. Проверка системы

Выберите прямой отрезок провода длиной не менее 15.5 метров. Выберите режим сдерживания (только для моделей SD-3000/SD-3100). Подсоедините входящий в систему тестер к проводам передатчика и удерживайте датчик ошейника на высоте холки собаки. Медленно поднесите ошейник к ограждающему проводу. Подождите, пока не услышите предупреждающий сигнал и не увидите загоревшуюся лампочку. Чем шире будет зона сдерживания, тем меньше возможности у вашей собаки пробежать сквозь нее. Настройте необходимую ширину зоны и проверьте систему еще раз.

Проверьте действие ошейника в различных местах в выделенном пространстве, чтобы убедиться в его полном покрытии и правильной работе системы..

Теперь обойдите «безопасную» часть двора, чтобы проверить, что система не будет выдавать там случайные сигналы, особенно на участках рядом с тем местом, где скрученный провод выходит из передатчика. Как уже было сказано выше, телевизионный, электрический и телефонный провода могут вызвать случайный сигнал внутри и снаружи дома, что может активировать ошейник собаки. Если это произошло – значит провод, ограничивающий запретную территорию проходит слишком близко от какого-то другого провода и его нужно перенести или сместить. Собака не должна носить ошейник сдерживания внутри дома.

## **Шаг 7.** Закапывание провода

Для более эффективной инсталляции можете использовать следующие инструменты.

Прямая лопата или ручной экскаватор. Если вы планируете проложить кабель через шоссе, вам также может понадобиться шприц для заделки швов, наполненный силиконом, и циркулярная пила с лезвием по камню.

### 1. Проверьте, выключена ли система

Выключите передатчик и выньте адаптор из сети.

### 2. Закопайте провод

Выройте канаву глубиной 2.5. - 7.5 см плоской лопатой или ручным экскаватором. Если канавка будет выкопана под углом 30-45 градусов, вам будет легче проложить в ней кабель. Кабель не должен быть натянут, когда вы будете его прокладывать, это поможет компенсировать перепады температуры.

При пересечении заасфальтированного шоссе, с помощью

циркулярной пилы с лезвием по камню сделайте в шоссе разрез, глубиной 6 мм. Уложив провод, закройте шов герметиком для асфальта. В конкретных ситуациях выступающий материал обычно можно удалить для использования в дальнейшем, после чего получившийся шов можно заделать силиконовым наполнителем.

Провод можно проложить и под водой – в ручьях и стоках – для этого надо пропустить провод сквозь поливинилхлоридовые трубы или поливочные шланги. Это необходимо, чтобы предотвратить повреждение проводов..

### 3. Расстановка тренировочных флажков

Протестируйте систему, следуя шагам, описанным на предыдущей странице. Когда услышите сигнал – поставьте флажок. Идя по границе запретной зоны, расставляйте флажки с интервалом 25 см. Они будут визуальной границей для вашей собаки во время дрессировки. Вы сможете постепенно убирать их по мере продвижения дрессировки.

### **Шаг 8.** Дрессировка собаки

Посмотрите видео-урок дрессировки и следуйте шагам, описанным в Руководстве по дрессировке и решению проблем. Вы можете увидеть, что собака мгновенно реагирует на обучение, тем не менее продолжайте следовать инструкциям Руководства по дрессировке, чтобы успешно завершить обучение. Удобство, которое обеспечивает ваша новая изгородь плюс безопасность вашей собаки стоят того времени, которое вы потратите на настройку и обучение.









**Официальный дистрибьютор в России,  
Украине, Беларуси, Армении,  
Азербайджане**

**(095) 506-2442  
8-800-200-0858  
support@pettra.ru  
www.pettra.ru**